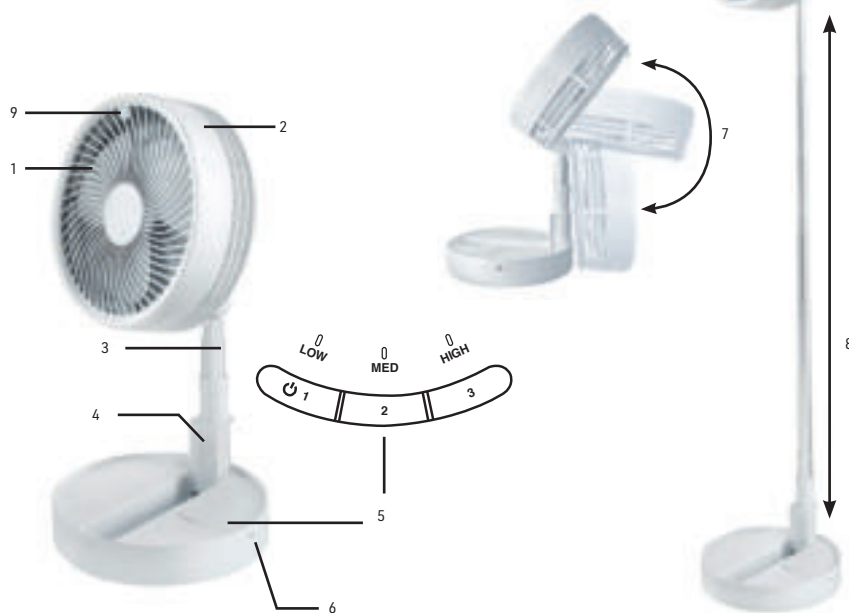


Livington®

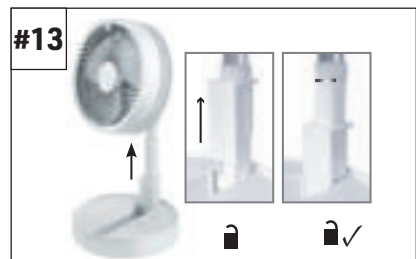
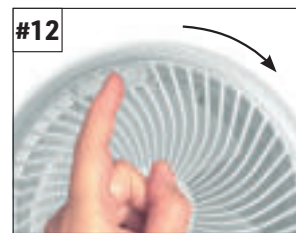
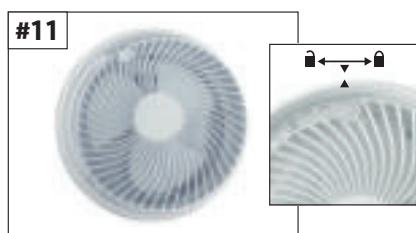
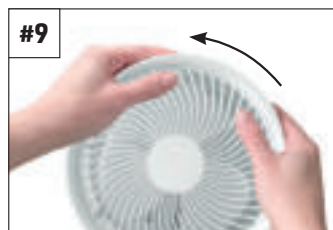
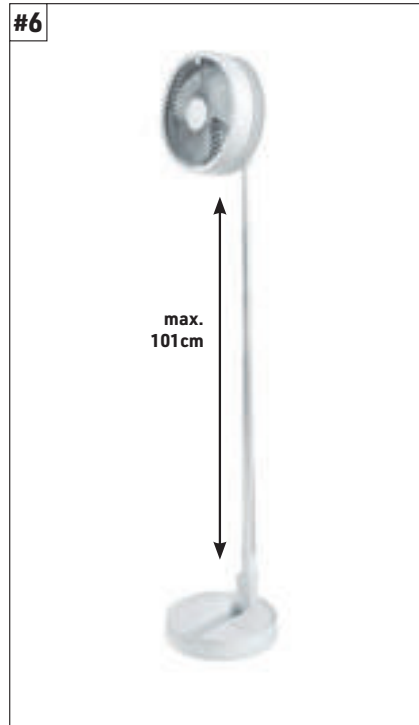
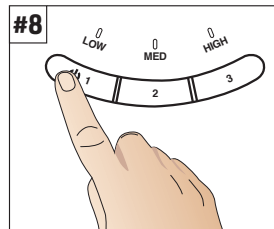
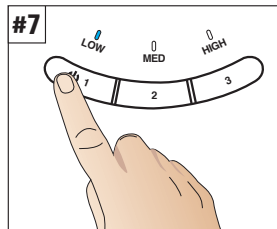
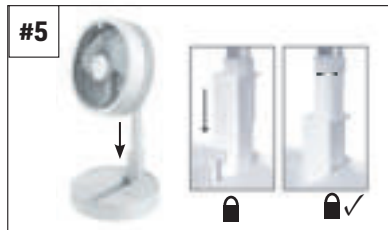
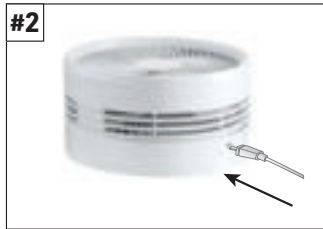
FOLD & COLD



Gebrauchsanleitung.....	03
Instructions for Use.....	04
Mode d'emploi.....	06
Manuale di utilizzazione	08
Gebruiksaanwijzing	10

DE	FR	NL
Funktionen & Lieferumfang (#1):	Fonctions et contenu de la livraison (#1) :	Functies en inhoud van de verpakking (#1):
1. Abnehmbare Abdeckung	1. Couvercle amovible	1. Verwijderbaar deksel
2. Ventilator	2. Ventilateur	2. Ventilator
3. Teleskop-Arm	3. Bras télescopique	3. Telescopische arm
4. Verschluss	4. Fermeture	4. Slot
5. Geschwindigkeits- und Batterieanzeige	5. Affichage de la vitesse et de l'état de la batterie	5. Snelheids- en accuaanduiding
6. Micro-USB-Anschluss (zum Laden)	6. Raccord micro-USB (pour la recharge)	6. Micr-usbaansluiting (voor het opladen)
7. 180°-Einstellung	7. Réglage sur 180°	7. 180°-instelling
8. Max. 101cm	8. 101 cm maxi.	8. Max. 101 cm
9. Entriegelungs-Knopf	9. Bouton de déverrouillage	9. Ontgrendelingsknop
EN	IT	
Functions & delivery contents (#1):	Funzioni e fornitura (#1):	
1. Removable cover	1. Copertura rimovibile	
2. Ventilator	2. Ventilatore	
3. Telescopic arm	3. Braccio telescopico	
4. Clasp	4. Chiusura	
5. Speed and battery indicator	5. Indicatore di velocità e batteria	
6. Micro USB port (for charging)	6. Connettore Micro USB (per la ricarica)	
7. 180° adjustment	7. Regolazione a 180°	
8. Max. 101cm	8. max. 101cm	
9. Release Button	9. Pulsante di rilascio	







DE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor dem Gebrauch des elektrischen Geräts sollten immer die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

- Lesen Sie alle Gebrauchsanweisungen durch.
- Halten Sie den Ventilator von Kindern fern.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, nachdem es eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und wenden Sie sich an unseren Kundendienst (Kontaktinformationen am Ende der Anleitung).
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen vorgesehen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Stellen Sie den Ventilator niemals an einem Ort auf, an dem er für Kinder zugänglich ist.
- Platzieren Sie niemals etwas über dem Ventilator, wenn dieser läuft.
- Führen Sie niemals Gegenstände in eine der Öffnungen des Geräts ein.
- Das Gerät NICHT im Freien verwenden.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine feste, flache und ebene Oberfläche.
- Der Ventilator sollte NICHT eingeschaltet sein, wenn er nicht verwendet oder gereinigt wird.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.



AUFLADEN (#2)

OPTION 1: Stecken Sie das USB-Ende in ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) und das andere Ende in den Micro-USB-Anschluss an der Seite des Geräts. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.

OPTION 2: Stecken Sie das Micro-USB-Ende in den Micro-USB-Anschluss an der Seite des Geräts und stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in einen beliebigen, mit Strom versorgten USB-Anschluss (Bsp.: Laptop).

Nach dem Anschließen wird der Ladevorgang automatisch gestartet. Die Anzeigelampen zeigen Ihnen den Ladevorgang an. Der Ventilator kann während des Ladevorgangs betrieben werden.

Weniger als 39 % Batterieleistung: Die Anzeigelampen wechseln während des Ladevorgangs von Low (niedrig) zu Med (mittel) und High (hoch).

40 % bis 69 % geladen: Die Anzeigelampen wechseln von Med (mittel) zu High (hoch), während die Anzeige für Low (niedrig) dauerhaft leuchtet.

70 % bis 99 % aufgeladen: Die Anzeigelampen für High (hoch) blinken, während die Anzeigen für Low (niedrig) und Med (mittel) dauerhaft leuchten. Voll aufgeladen: Alle 3 Anzeigelampen leuchten dauerhaft.

BATTERIELEISTUNGSTABELLE

LED-LICHTER	VERBLEIBENDE BATTERIELEISTUNG
   LOW MED HIGH	100 % bis 70 %
   LOW MED HIGH	69 % bis 40 %
   LOW MED HIGH	39 % bis 10 %
   LOW MED HIGH	weniger als 10 %





Während der Ventilator eingeschaltet ist, zeigen 3 LED-Anzeigelampen die aktuelle Batterieleistung an. Informationen zur aktuellen Batterieleistung des Geräts finden Sie in der Batterieleistungstabelle (siehe Tabelle). Der Ventilator schaltet sich automatisch aus, wenn der Akku leer ist.

VERWENDUNG TISCHVENTILATOR (#3-5)

1. Halten Sie die Basis des Ventilators mit einer Hand gedrückt und heben Sie das Oberteil mit der anderen Hand an (#3).
2. Klappen Sie den Arm nach oben auf (#4).
3. Verriegeln Sie den Arm, indem Sie das Schloss nach UNTEN schieben (#5).

VERWENDUNG STANDVENTILATOR (#3-6)

1. Halten Sie die Basis des Ventilators mit einer Hand gedrückt und heben Sie das Oberteil mit der anderen Hand an (#3).
2. Klappen Sie den Arm nach oben auf (#4).
3. Verriegeln Sie den Arm, indem Sie das Schloss nach UNTEN schieben (#5).
4. Ziehen Sie den Teleskop-Arm auf die gewünschte Höhe heraus (#6).

BEDIENUNG (#7-8)

Halten Sie die **Taste-1 (EIN/AUS)** drei Sekunden lang gedrückt, um den Ventilator im **LOW-Modus** einzuschalten. Dies ist ein Standardmodus. Die Kontrollleuchte LOW leuchtet kurz auf.

Für den **MED-Modus**: Drücken Sie die **Taste-2**. Die MED-Anzeigelampe leuchtet kurz auf.

Für den **HIGH-Modus**: Drücken Sie die **Taste-3**. Die Kontrollleuchte HIGH leuchtet kurz auf (#7).

Ausschalten: Halten Sie die **Taste-1 (EIN/AUS)** drei Sekunden lang gedrückt, um den Ventilator auszuschalten (#8).

REINIGUNG (#9-12)

WICHTIG: Stellen Sie vor dem Reinigen immer sicher, dass das Gerät nicht angeschlossen und ausgeschaltet ist.

1. Drücken Sie den Entriegelungs-Knopf, um die Abdeckung zu entfernen und drehen Sie die Abdeckung gegen den Uhrzeigersinn (#9).
2. Entfernen Sie den Staub von der Abdeckung. Die Abdeckung ist waschbar. Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um das Innere des Ventilators zu reinigen. Tauchen Sie den Ventilator nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten (#10).
3. Richten Sie die Rillen am Ventilator und an der Abdeckung aus. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf. Stellen Sie sicher, dass der Entriegelungs-Knopf auf der „entsperrt“-Position (offenes Schloss) ist.
4. Drücken Sie auf der Seite den Entriegelungs-Knopf, um die Abdeckung in die Verriegelungs-Position (geschlossenes Schloss) zu schieben.

AUFBEWAHRUNG (#13-15)

Wenn Sie den Ventilator nicht mehr benutzen, stellen Sie sicher, dass er wieder in der zusammengeklappten Position ist.

1. Entriegeln Sie den Arm, indem Sie das Schloss nach OBEN schieben (#13).
2. Klappen Sie den Arm nach unten (#14).
3. Klappen Sie den oberen Teil des Ventilators nach unten (#15).

Hinweis: Um die Akkulebensdauer zu verlängern, empfehlen wir das Gerät vor einer längeren Nichtbenutzung vollständig zu laden.

TECHNISCHE DATEN

Größe:	19,7 x 19,7 x 10,2 cm (zusammengeklappt)
Maße:	19,7 x 19,7 x 101 cm (ausgeklappt)
Nettogewicht:	1020 g
Modi:	Low (niedrig) / Med (mittel) / High (hoch)
Batteriekapazität: w	3600 mAh
Batterielaufzeit:	10h (Niedrig) / 4,5h (Mittel) / 2,2h (Hoch)
Ladezeit des Akkus:	5,5 h
Elektrische Leistung:	Niedrig / Mittel / Hoch (1,4/2,6/4,9 W)
Spannung (V):	3,7 V  3600 mAh
Charging Input:	5 V  2A

EN

IMPORTANT SAFETY NOTICES

Before using the electrical device, the following basic precautions should always be observed:



- Read all instructions thoroughly.
- Keep the fan away from children.
- Do not operate the device after it has malfunctioned, or if it has been dropped or damaged in any way. Never attempt to repair the device yourself; contact our customer service (contact information at the end of the manual).
- This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or who lack of experience and knowledge. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Never position the fan in a place where it is accessible to children.
- Never place anything over the fan when it is running.
- Never insert objects into any of the device's openings.
- The device is NOT suitable for outdoor use.
- Always place the device on a firm, flat and level surface.
- The fan should NOT be left turned on when not in use or while it is being cleaned.
- Do not move the device while it is in operation.

CHARGING (#2)

OPTION 1: Plug the USB end into a power adapter (not included) and the other end into the micro-USB port on the side of the device. Plug the power adapter into an electrical outlet.

OPTION 2: Plug the micro-USB end into the micro-USB port on the side of the device and plug the other end of the USB cable into any USB port with a power supply (e.g. a laptop).

After connecting, the charging process will automatically start. The indicator lights indicate the charging process. The fan can be operated while it is charging.

Less than 39% battery power: The indicator lights change between Low, Med and High during the charging process.

40% to 69% charged: The indicator lights change between Med and High, while the indicator for Low (low) is continuously lit.

70% to 99% charged: The indicator light for High flashes, while the indicators for Low and Med are continuously lit.

Fully charged: All 3 indicator lights are continuously lit.

BATTERY POWER TABLE

LED LIGHTS	REMAINING BATTERY POWER
 LOW  MED  HIGH	100 % to 70 %
 LOW  MED  HIGH	69 % to 40 %
 LOW  MED  HIGH	39 % to 10 %
 LOW  MED  HIGH	les than 10 %

While the fan is switched on, the 3 LED indicator lights show the current battery power. Information about the current battery power of the device can be found in the battery performance table (see table). The fan switches off automatically when the battery is empty.

USING THE TABLE FAN (#3-5)

1. While holding down the base of the fan with one hand, lift the upper part with the other (#3).
2. Unfold the arm upwards (#4).
3. Lock the arm by sliding the lock DOWNWARDS (#5).



USING THE STAND FAN (#3-6)

1. While holding down the base of the fan with one hand, lift the upper part with the other (#3).
2. Unfold the arm upwards (#4).
3. Lock the arm by sliding the lock DOWNWARDS (#5).
4. Pull out the telescopic arm to the desired height (#6).

OPERATION (#7-8)

Press and hold button **1 (ON/OFF)** for three seconds to turn the fan on in **LOW mode**. This is a standard mode. The LOW control light briefly lights up.

For **MED mode**: Press button **2**. The MED indicator light briefly lights up.

For **HIGH mode**: Press button **3**. The HIGH control light briefly lights up (#7).

Switching off: Press and hold button 1 (ON/OFF) for three seconds to switch off the fan (#8).

CLEANING (#9-12)

IMPORTANT: Before cleaning, always make sure that the device is disconnected and turned off

1. Press the release button to remove the cover, and rotate it anti-clockwise (#9).
2. Remove any dust from the cover. The cover is washable. Use a soft, damp cloth to clean the inside of the fan. Do not immerse the fan in water or other liquids (#10).
3. Align the grooves on the fan and cover. Put the cover back on. Make sure the unlock button is in the „unlocked“ position (open lock).
4. Press the release button on the side to slide the cover into the locked position (closed lock).

STORAGE (#13-15)

When you have finished using the fan, make sure it is returned to the folded position.

1. Unlock the arm by sliding the lock UP (#13).
2. Fold the arm down (#14).
3. Fold the top of the fan down (#15).

Note: In order to extend the battery life, we recommend that you fully charge the device before prolonged periods of storage.

TECHNICAL DATA

Size:	19,7 x 19,7 x 10,2 cm (folded)
Dimensions:	19,7 x 19,7 x 101 cm (unfolded)
Net weight:	1020 g
Modes:	Low / Med / High
Battery capacity:	3600 mAh
Battery life (single charge):	10 hrs (low) / 4.5 hrs (med) / 2.2 hrs (high)
Battery charge time:	5,5 h
Electrical power:	Low / Med / High (1.4/2.6/4.9 W)
Voltage (V):	3,7 V  3600 mAh
Charging input:	5 V  2A

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Toujours observer les mesures de sécurité de base suivantes avant d'utiliser un appareil électrique :

- Lisez toutes les instructions d'utilisation.
- Tenez le ventilateur hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque celui-ci a présenté des dysfonctionnements, est tombé ou a été endommagé de quelle manière que ce soit. Ne réparez jamais vous-même l'appareil mais adressez-vous à notre SAV (coordonnées à la fin des présentes instructions).
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et de connaissances. Les





enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- N'installez jamais le ventilateur à un endroit accessible aux enfants.
- Ne mettez jamais d'objets au-dessus du ventilateur en marche.
- N'insérez jamais d'objets dans une des ouvertures de l'appareil.
- Ne PAS utiliser l'appareil en plein air.
- Installez toujours l'appareil sur une surface solide, plane et égale.
- Le ventilateur ne doit PAS être allumé s'il n'est pas utilisé ou s'il est en train d'être nettoyé.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en marche.

RECHARGER (#2)

OPTION 1 : branchez la prise USB à un câble d'alimentation (non fourni) et l'autre extrémité au raccord micro-USB sur le côté de l'appareil. Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant.

OPTION 2 : branchez la prise micro-USB raccord micro-USB sur le côté de l'appareil et l'autre extrémité du câble USB à un autre raccord USB de votre choix lui-même alimenté en courant électrique (comme un ordinateur portable par exemple). Une fois le raccord établi, l'opération de recharge commence automatiquement. Les voyants lumineux vous indiquent la progression de la recharge. Le ventilateur peut être utilisé pendant la recharge.

Capacité de la batterie inférieure à 39 % : les voyants lumineux passent de Low (faible) à Med (moyen) et High (élevé).

Rechargée de 40 % à 69 % : les voyants lumineux passent de Med (moyen) à High (élevé) pendant que le voyant Low (faible) brille en continu.

Rechargée de 70 % à 99 % : les voyants lumineux High (élevé) clignotent pendant que les voyants Low (faible) et Med (moyen) brillent en continu. Recharge complète : les 3 voyants lumineux brillent en continu.

TABLEAU DE CAPACITÉ DE LA BATTERIE

VOYANTS À LED	CAPACITÉ RESTANTE DE LA BATTERIE
   LOW MED HIGH	de 100 % à 70 %
   LOW MED HIGH	de 69 % à 40 %
   LOW MED HIGH	de 39 % à 10 %
   LOW MED HIGH	moins de 10 %

Lorsque le ventilateur est allumé, les 3 voyants lumineux à LED affichent la capacité actuelle de la batterie. Vous trouverez de plus amples informations sur la capacité actuelle de la batterie dans le tableau correspondant Capacité de la batterie (voir tableau). Le ventilateur s'éteint automatiquement quand l'accu est vide.

UTILISATION COMME VENTILATEUR DE TABLE (#3-5)

1. Tenez fermement la base du ventilateur d'une main et soulever la partie supérieure de l'autre main (#3).
2. Dépliez le bras vers le haut (#4).
3. Verrouillez le bras en poussant le verrou vers le BAS (#5).

UTILISATION COMME VENTILATEUR SUR PIED (#3-6)

1. Tenez fermement la base du ventilateur d'une main et soulever la partie supérieure de l'autre main (#3).
2. Dépliez le bras vers le haut (#4).
3. Verrouillez le bras en poussant le verrou vers le BAS (#5).
4. Étirez le bras télescopique à la hauteur désirée (#6).

COMMANDE (#7-8)

Maintenez la **Touche-1 (ON/OFF) enfoncée pendant trois secondes** pour allumer le ventilateur en **mode LOW**. C'est le mode standard. Le voyant de contrôle LOW s'allume brièvement.

Pour le **mode MED** : Appuyez la **Touche-2**. Le voyant d'affichage MED s'allume brièvement.

Pour le **mode HIGH** : Appuyez la **Touche-3**. Le voyant de contrôle HIGH s'allume brièvement (#7).





Éteindre : maintenez la **Touche-1 (ON/OFF) enfoncée pendant trois secondes** pour éteindre le ventilateur (#8).

NETTOYAGE (#9-12)

IMPORTANT : avant le nettoyage, assurez-vous toujours que l'appareil est éteint et débranché

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer le couvercle et faites pivoter ce dernier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (#9).
2. Retirez la poussière du couvercle. Le couvercle est lavable. Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer l'intérieur du ventilateur. N'immergez pas le ventilateur dans l'eau ni dans un autre liquide (#10).
3. Alignez les rainures du ventilateur et du couvercle. Remettez le couvercle en place. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage est sur la position « déverrouillé » (cadenas ouvert).
4. Appuyez sur le côté du bouton de déverrouillage, pour pouvoir insérer le couvercle en position de verrouillage (cadenas fermé).

RANGEMENT (#13-15)

Lorsque vous n'utilisez plus le ventilateur, assurez-vous qu'il a bien été remis e position repliée.

1. Déverrouillez le bras en poussant le verrou vers le HAUT (#13).
2. Repliez le bras vers le bas (#14).
3. Repliez la partie supérieure du ventilateur vers le bas (#15).

Remarque : pour prolonger la durée de vie des accus, nous recommandons de recharger entièrement l'appareil avant de le ranger plour une période prolongée.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Taille :	19,7 x 19,7 x 10,2 cm (replié)
Dimensions :	19,7 x 19,7 x 101 cm (déplié)
Poids net :	1020 g
Modes :	Low (bas) / Med (moyen) / High (élevé)
Capacité de la batterie :	3600 mAh
Durée de fonctionnement de la batterie :	10 h (bas) / 4,5 h (moyen) / 2,2 h (élevé)
Durée de la recharge de l'accu :	5,5 h
Puissance électrique:	Faible / Moyenne / Élevée (1,4/2,6/4,9 W)
Tension (en V) :	3,7 V  3600 mAh
Entrée de recharge :	5 V  2A

IT

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchiatura elettrica, osservare sempre le seguenti precauzioni di base:

- leggere tutte le istruzioni per l'uso.
- Tenere il ventilatore lontano dai bambini. Non mettere in funzione l'apparecchio dopo che ha subito un malfunzionamento, è caduto o è stato danneggiato in qualche modo. Non riparare mai l'apparecchio da soli e contattare il nostro servizio clienti (informazioni di contatto alla fine del manuale).
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non posizionare mai il ventilatore in un luogo accessibile ai bambini.
- Non posizionare mai nulla sopra il ventilatore quando è in funzione.
- Non inserire mai oggetti in nessuna delle aperture dell'apparecchio.
- NON utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie solida, piana e uniforme.
- Il ventilatore NON deve essere acceso quando non è in uso o non viene pulito.





- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.

RICARICARE (#2)

OPZIONE 1: Inserire l'estremità USB in un alimentatore (non fornito) e l'altra estremità nella porta micro-USB sul lato dell'apparecchio. Inserire l'alimentatore in una presa elettrica.

OPZIONE 2: Inserire l'estremità micro-USB nella porta micro-USB sul lato dell'apparecchio e collegare l'altra estremità del cavo USB a qualsiasi porta USB alimentata (ad es. laptop).

Dopo il collegamento, il processo di carica viene avviato automaticamente. Gli indicatori luminosi mostrano il processo di carica. Il ventilatore può essere azionato durante il processo di carica.

Meno del 39% di carica della batteria: Gli indicatori luminosi passano da Low (basso) a Med (medio) e High (alto) durante la carica.

40 % a 69 % a carico: Gli indicatori luminosi passano da Med (medio) a High (alto), mentre l'indicatore Low è acceso in modo continuo.

70 % a 99 % a carico: Gli indicatori High (alto) lampeggiano, mentre gli indicatori Low (basso) e Med (medio) si accendono continuamente. Completamente carica: tutti e 3 gli indicatori luminosi sono accesi fissi.

TABELLA DELLE PRESTAZIONI DELLA BATTERIA

LUCI LED	PRESTAZIONE RESIDUA DELLA BATTERIA
 LOW MED HIGH	da 100 % a 70 %
 LOW MED HIGH	da 69 % a 40 %
 LOW MED HIGH	da 39 % a 10 %
 LOW MED HIGH	meno di 10 %

Mentre la ventola è accesa, 3 indicatori LED mostrano l'attuale carica della batteria. Fare riferimento alla tabella delle prestazioni della batteria (vedi tabella) per informazioni sulle prestazioni attuali della batteria dell'apparecchio. Il ventilatore si spegne automaticamente quando la batteria è scarica.

UTILIZZO VENTILATORE DA TAVOLO (#3-5)

1. Tenere premuta la base del ventilatore con una mano e sollevare la parte superiore con l'altra mano (#3).
2. Aprire il braccio verso l'alto (#4).
3. Bloccare il braccio facendo scorrere il blocco verso il BASSO (#5).

UTILIZZO VENTILATORE DA TAVOLO (#3-6)

1. Tenere premuta la base del ventilatore con una mano e sollevare la parte superiore con l'altra mano (#3).
2. Aprire il braccio verso l'alto (#4).
3. Bloccare il braccio facendo scorrere il blocco verso il BASSO (#5).
4. Estrarre il braccio telescopico all'altezza desiderata (#6).

USO (#7-8)

Tenere premuto il **pulsante (ON/OFF) per tre secondi** per accendere la ventola in **modalità LOW**. Questa è una modalità standard. La spia di controllo LOW si accende brevemente.

Per la **modalità MED**: Premere il **tasto 2**. La spia MED si accende brevemente.

Per la **modalità HIGH**: Premere il **tasto 3**. La spia HIGH si accende brevemente (#7).

Spegnere: tenere premuto il **tasto-1 (ON/OFF) per tre secondi**, per spegnere il ventilatore (#8).

PULIZIA (#9-12)

IMPORTANTE: Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia scollegato e spento prima della pulizia

1. Premere il pulsante di rilascio per rimuovere il coperchio e ruotare il coperchio in senso antiorario (#9).
2. Rimuovere la polvere dal coperchio. Il coperchio è lavabile. Utilizzare un panno morbido e umido per pulire l'interno del ventilatore. Non immergere la ventola in acqua o altri liquidi (#10).
3. Allineare le scanalature sulla ventola e sul coperchio. Rimettere il coperchio. Assicurarsi che il pulsante di rilascio sia in posizione „sbloccato“ (blocco aperto).
4. Premere sul lato del pulsante di rilascio, per far scorrere il coperchio in posizione di blocco (blocco chiuso).





CONSERVAZIONE (#13-15)

Quando non si utilizza più il ventilatore, assicurarsi che sia di nuovo in posizione ripiegata

1. Sbloccare il braccio facendo scorrere la serratura verso l'alto (#13).
2. Aprire il braccio verso il basso (#14).
3. Piegare la parte superiore del ventilatore verso il basso (#15).

Nota: Per prolungare la durata della batteria, si consiglia di caricare completamente l'apparecchio prima di un lungo periodo di non utilizzo.

DATI TECNICI

Grandezza:	19,7 x 19,7 x 10,2 cm (ripiegato)
Misure:	19,7 x 19,7 x 101 cm (aperto)
Peso netto:	1020 g
Modi:	Low (basso) / Med (medio) / High (alto)
Capacità della batteria:	3600 mAh
Durata della batteria:	10h (basso) / 4,5h (medio) / 2,2h (alto)
Tempo di ricarica della batteria	5,5 h
Potenza elettrica	Basso / Medio / Alto (1,4/2,6/4,9 W)
Tensione (V):	3,7 V  3600 mAh
Charging Input:	5 V  2A

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Voor het gebruik van het elektrisch apparaat moeten onderstaande basis veiligheidsinstructies altijd worden gevolgd:

- Lees de gebruiksaanwijzing volledig door.
- Houd de ventilator uit de buurt van kinderen.
- Gebruik het apparaat niet meer wanneer u een defect hebt opgemerkt, wanneer u merkt dat het apparaat niet goed meer werkt of wanneer u schade opmerkt. repareer het apparaat nooit zelf en wend u tot onze Klantenservice (de contactinformatie vindt u helemaal achteraan in deze handleiding).
- Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (en kinderen) met een lichamelijke, sensorische of psychische beperking of met een gebrek aan ervaring en te weinig inschattingsvermogen om defecten op te sporen. kinderen moeten altijd onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Zet de ventilator nooit op een plek binnen het bereik van kinderen.
- Plaats nooit iets op de ventilator wanneer deze in werking is.
- Duw nooit items in een van de openingen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat NIET in de open lucht.
- Plaats het apparaat altijd op een vast, vlak en horizontaal oppervlak.
- De ventilator mag NIET ingeschakeld zijn wanneer het niet in gebruik is of wanneer het wordt schoongemaakt.
- Verplaatst het apparaat niet terwijl het wordt gebruikt.





OPLADEN (#2)

OPTIE 1: steek het usb-uiteinde in een voedingsblok (niet meegeleverd) en het andere uiteinde in de micro-usb-uitgang van het apparaat. Steek het voedingsblok in een stopcontact.

OPTIE 2: steek het micro-usb-uiteinde in de micro-usb-aansluiting van het apparaat en steek het andere uiteinde van de usb-kabel in een stroomvoerende usb-poort (bijv. van een laptop).

Zodra de usb-kabel is aangesloten begint het opladen. Het identificatielampje geeft het laadproces aan. De ventilator kan tijdens het opladen worden gebruikt.

Minder dan 39 % opgeladen: de identificatielampjes wisselen tijdens het opladen van Low (laag) naar Med (medium) en High (hoog).

40 % tot 69 % opgeladen: de identificatielampjes wisselen van Med (medium) naar High (hoog), terwijl het lampje Low (laag) blijft branden.

70 % tot 99 % opgeladen: het identificatielampje voor High (hoog) knippert, terwijl de lampjes voor Low (laag) en Med (medium) blijven branden. Volledig opgeladen: de 3 identificatielampjes branden continu.

VERMOGENSTABEL ACCU

LED-LAMPJES	OVERBlijvend ACCUVERMOGEN
 LOW MED HIGH	100 % tot 70 %
 LOW MED HIGH	69 % tot 40 %
 LOW MED HIGH	39 % tot 10 %
 LOW MED HIGH	minder dan 10 %

Terwijl de ventilator is ingeschakeld, tonen 3 led-lampjes het huidige accuvermogen. Informatie over het huidige accuvermogen vindt u in bijgaande vermogenstabel accu (zie tabel). De ventilator wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de accu leeg is.

GEbruik ALS TAFELVENTILATOR (#3-5)

1. Houd de basis van de ventilator met een hand vast en til het bovendeeel met de andere hand op (#3).
2. Klap de arm omhoog (#4).
3. Vergrendel de arm waarbij u het slot naar BENEDEN schuift (#5).

GEbruik ALS VENTILATOR OP STAANDER (#3-6)

1. Houd de basis van de ventilator met een hand vast en til het bovendeeel met de andere hand op (#3).
2. Klap de arm omhoog (#4).
3. Vergrendel de arm waarbij u het slot naar BENEDEN schuift (#5).
4. Trek de telescopische arm omhoog tot op de gewenste hoogte (#6).

BEDIENING (#7-8)

Druk **toets-1 (AAN/UIT)** drie seconden lang ingedrukt om de ventilator in te schakelen in **LOW-modus**. Dit is de standaardmodus. Het controlelampje LOW brandt kort.

Voor de **MED-modus**: druk de **toets-2**. Het controlelampje MED brandt kort.

Voor de **HIGH-modus**: druk de **toets-3**. Het controlelampje HIGH brandt kort (#7).

Uitschakelen: houd de toets-1 (AAN/UIT) drie seconden lang ingedrukt om de ventilator uit te schakelen (#8).

REINIGING (#9-12)

BELANGRIJK: kijk voor u deze procedure start altijd eerst na of het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is getrokken.

1. U drukt op de ontgrendelingsknop, om de afkapping te verwijderen en draait de afdekking tegen de uurwijzerzin (#9).
2. Verwijder het stof van de afkapping. De afkapping is afwasbaar. U gebruikt een zachte, vochtige doek, om de binnenkant van de ventilator te reinigen. Dompelt u de ventilator niet in water of andere vloeistoffen (#10).
3. U lijnt de roosteropeningen aan de ventilator en de afkapping uit. U plaatst de afdekking terug op het toestel. U stelt voorreerst vast dat de ontgrendelingsknop op de „ontgrendel“-positie (open slot) staat.
4. U drukt op de zijde van ontgrendelingsknop, om de afkapping in de vergrendelpositie (gesloten slot) te schuiven.





BEWARING (#13-15)

Wanneer u de ventilator niet meer gebruikt, moet u ervoor zorgen dat alle elementen worden dichtgeklapt.

1. Maak de arm los door het slot naar BOVEN te schuiven (#13).
2. Klik de arm naar beneden (#14).
3. Klap ook het bovendee van de ventilator naar dicht (#15).

Tip: om de levensduur van de accu te verlengen adviseren we om het apparaat volledig op te laden voor u het wegbergt.

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen:	19,7 x 19,7 x 10,2 cm (dichtgevouwen)
Afmetingen:	19,7 x 19,7 x 101 cm (opengevouwen)
Nettogewicht:	1020 g
Modi:	Low (laag) / Med (medium) / High (hoog)
Accuvermogen:	3600 mAh
Looptijd accu:	10 uur (laag) / 4,5 uu (medium) / 2,2 uur (hoog)
Oplaaftijd accu:	5,5 h
Elektrisch vermogen:	Laag/ medium / hoog (1,4 / 2,6 / 4,9 W)
Spanning (V):	3,7 V 3600 mAh
Ingangsvermogen laden:	5 V 2A



DE: Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben. Informieren Sie sich über Sammelstellen, die von Ihrem Händler oder der lokalen Behörde betrieben werden. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

EN: Do not dispose this product at the end of its service life through normal domestic waste. It has to be disposed through a collection agency that recycles electric and electronic devices. This is pointed out by the symbol on the product, in the instruction manual, and on the packaging. Please inquire about local collection agencies that may be operated by your distributor or your municipal administration. By recycling, making use of the materials, or other forms of recycling old units you are making an important contribution to protecting our environment. **FR:** Ne jetez pas le produit aux déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Apportez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole présent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage. Informez-vous des points de collecte mis à disposition par votre commerçant ou l'autorité locale. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés sont une contribution importante à la protection de notre environnement. **IT:** Al termine della sua durata della vita, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Si prega di portarlo in un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Tale procedura è segnalata anche da questo simbolo presente sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso e sulla confezione dello stesso. Si prega di informarsi sui centri di raccolta gestiti dal proprio rivenditore o dalle autorità locali. La riutilizzazione e il riciclaggio di vecchi apparecchi costituiscono un contributo importante per la tutela dell'ambiente. **NL:** Werp het product aan het eind van zijn levensduur daarom niet bij het normale huisvuil. Breng het naar een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparaten. Dit wordt aangegeven door het symbool op het product in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking. Informeer naar verzamelpunten die door uw dealer of uw gemeente bedreven worden. Het hergebruik en de recycling van oude apparaten levert een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.



DE: Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien.
EN: This product complies with the European directives. **FR:** Ce produit satisfait aux normes européennes. **IT:** Questo prodotto è conforme alle normative europee. **NL:** Dit product voldoet aan de Europese richtlijnen.



DE: Nur zur Verwendung in Innenräumen. **EN:** For indoor use only. **FR:** Uniquement pour utilisation dans des pièces intérieures. **IT:** Solo per uso interno. **NL:** Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.



DE: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus nach Gebrauch im Handelsgeschäft zurückzugeben, damit sie umweltschonend entsorgt und die enthaltenen Rohstoffe wiederverwertet werden können. Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich. Die Wiederverwertung und das Recycling von Altbatterien ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt, da einige Inhaltsstoffe giftig und umweltschädlich sind. Über die Nahrungskette können diese Stoffe in den menschlichen Körper gelangen. Bei lithiumhaltigen Altbatterien besteht Brandgefahr durch innere und äußere Kurzschlüsse. Bitte kleben Sie die Pole vor der Entsorgung ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nicht fest verbaute Batterien und Akkus müssen entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus nur in entladenen Zustand abgeben. **EN:** Batteries do not belong in household waste. You are legally obliged to return batteries and rechargeable batteries to the retail outlet after use so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, and so that the raw materials they contain can be recycled. The return of batteries and rechargeable batteries is free of charge. The reuse and recycling of used batteries makes an important contribution to the protection of our environment, as some ingredients are toxic and harmful to the environment. These substances can enter the human body via the food chain. Used batteries which contain lithium pose a fire risk due to internal and external short circuits. Please tape up the terminals before disposal to avoid an external short circuit. Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed must be removed and disposed of separately. Batteries and rechargeable batteries should only be returned after they have been discharged. **FR:** Les piles ne sont pas des déchets domestiques. La loi vous oblige à remettre les piles et les batteries au commerce après utilisation afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et que les matières brutes qu'elles contiennent puissent être recyclées. La restitution des piles et batteries est gratuite. La réutilisation et le recyclage des piles usagées constituent une contribution importante à la protection de l'environnement car certains composants sont toxiques et nocifs pour l'environnement. Ces substances peuvent entrer dans le corps humain via la chaîne alimentaire. Dans le cas des piles usagées contenant du lithium, il existe un risque d'incendie par des courts-circuits intérieurs et extérieurs. Veuillez masquer les pôles avant l'élimination afin d'éviter un court-circuit extérieur. Les piles et batteries qui ne sont pas intégrées en fixe doivent être enlevées et éliminées séparément. Éliminer les piles et les batteries uniquement dans un état déchargé. **IT:** Le batterie non rientrano tra i rifiuti domestici. Siete legalmente obbligati a restituire le batterie e gli accumulatori dopo l'uso al negozio al dettaglio in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e che le materie prime in essi contenute possano essere riciclate. La restituzione di batterie e accumulatori è gratuita. Il riciclaggio delle batterie esauste rappresenta un importante contributo alla protezione del nostro ambiente, poiché alcuni componenti sono nocivi e danneggiano l'ambiente. Queste sostanze possono entrare nel corpo umano attraverso la catena alimentare. Le batterie esauste contenenti litio rappresentano un pericolo di incendio a causa di cortocircuiti interni ed esterni. Prima dello smaltimento, vi invitiamo ad applicare nastro adesivo sui poli prima dello smaltimento onde evitare un cortocircuito esterno. Le batterie e gli accumulatori ricaricabili non installati in modo permanente devono essere rimossi e smaltiti separatamente. Le batterie e gli accumulatori ricaricabili devono essere restituiti solo quando sono scarichi. **NL:** Batterijen horen niet bij het huisvuil. U bent wettelijk verplicht om batterijen en accu's na gebruik terug te brengen naar de winkel, deze zorgt dan voor milieuvriendelijke afvoer waarbij de ruwe materialen hergebruikt kunnen worden. Het teruggeven van batterijen en accu's is gratis. Het hergebruik en de recycling van oude batterijen vormen een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu, omdat een aantal bestanddelen giftig en schadelijk voor het milieu zijn. Via de voedingsketen kunnen deze stoffen in het menselijk lichaam terecht komen. Bij lithiumhoudende oude batterijen bestaat brandgevaar door interne of externe kortsluiting. Plak de polen vóór afvoer af om externe kortsluiting te voorkomen. Niet-vastgemonteerde batterijen en accu's moeten worden verwijderd en apart afgevoerd. Voer batterijen en accu's alleen ongeladen af.

Hergestellt in China | Made in China | Fabriqué en Chine | Fabbicato in Cina | Made in China

Importeur | Importer | Importateur | Importatore | Importeur:



CH: MediaShop AG | Industriering 3 | 9491 Ruggell | Liechtenstein
EU: MediaShop GmbH | Schneiderstraße 1, Top 1 | 2620 Neunkirchen | Austria

DE | AT | CH: 0800 376 36 06 – Kostenlose Servicehotline

ROW: +423 388 18 00

office@mediashop-group.com | www.mediashop.tv

Stand: 01/2021 | M24915

